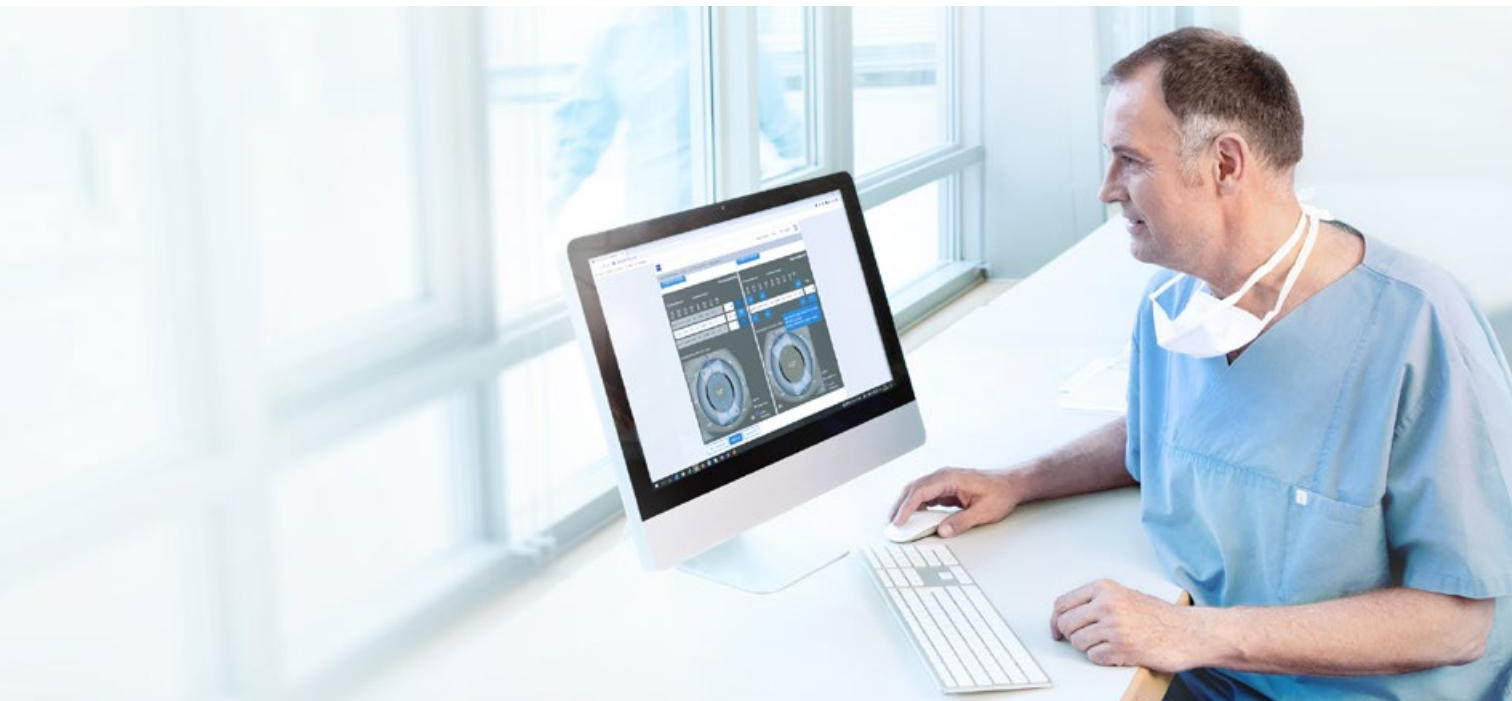


Guida rapida Z CALC 2.2

Calcolo IOL torica e non torica e ordini con Z CALC[®]



Seeing beyond

Z CALC:

Z CALC è un software pensato per supportare l'utente nella selezione di lenti intraoculari mediante il calcolo del potere e della rifrazione residua prevista. Z CALC può essere utilizzato anche per calcolare il potere IOL per pazienti sottoposti in precedenza a LASIK, LASEK e PRK.

Il nuovo Z CALC è compatibile con i seguenti**browser:**

Microsoft Edge versione 18 o successiva, Apple Safari versione 12 o successiva, Mozilla Firefox versione 69.0 o successiva (PC/Mac), Google Chrome versione 76.0 o successiva (PC/Mac), Internet Explorer versione 11, Google Chrome Mobile per Android versione 77.0 o successiva e Apple Safari mobile 12.1 per iPhone/iPad versione 12.4 o successiva.

Precondizioni d'uso:

Assicurarsi che il blocco dei pop-up sia disabilitato. Per le istruzioni dettagliate su come disabilitare il blocco dei pop-up, consultare la nostra guida [Appendice alla guida rapida Z CALC 2.2](#). Prima di utilizzare il prodotto, consultare le istruzioni per l'uso.

1. Selezione Paese/Termini e condizioni/Protezione dei dati

Benvenuto! Da dove viene?

Italia

Ho letto le [condizioni per l'utilizzo](#) e le accetto.

Ho letto le [disposizioni in materia di protezione dei dati](#) e le accetto.

Accetta e continua

- Selezionare il Paese.
- Leggere le "Condizioni per l'utilizzo" e le "Disposizioni in materia di protezione dei dati". Cliccare su entrambe le caselle di spunta.
- Cliccare su "Accetta e continua".

2. Informazioni sul paziente

Informazioni sul paziente

Identificazione paziente

N. paziente **1**

Correzione laser della visione **2**

No Sì (LASIK, LASEK o PRK)

Immettere un numero paziente anonimo per l'identificazione univoca. Per motivi di protezione dei dati, non utilizzare i nomi dei pazienti.

Data dell'esame biometrico (facoltativo) **3**

DD/MM/YYYY

Data dell'operazione (facoltativo) **4**

DD/MM/YYYY

- 1** Inserire il numero del paziente (non inserire il nome del paziente!).
- 2** Selezionare se il paziente è stato sottoposto a precedenti procedure di correzione laser della vista LASIK/LASEK/PRK:
 - Lo stato LVC deve essere selezionato per entrambi gli occhi.
 - Se sì, assicurarsi di inserire se si è verificato un trattamento della miopia o dell'ipermetropia.
- 3** Inserire la data dell'esame biometrico (opzionale).
- 4** Inserire la data della chirurgia (opzionale).

3. Schermata di calcolo

The screenshot shows the calculation interface with the following fields and callouts:

- 5**: LA (23,85)
- 6**: ACD (3,26)
- 7**: Metodo di misurazione (IOLMaster)
- 8**: R1 (piano) (7,82) / Asse piano (125)
- 9**: R2 (curvo) (7,53) / Asse curvo (35)
- 10**: Indice di rifrazione (1.3375)
- 11**: Z CALC Nomogram (No)
- 12**: Rif. target SE (0,00)
- 13**: Posizione dell'incisione (0)
- 14**: SIA (0,00)
- 13**: Torica / Non torica (AT LISA® toric 909)

5 Inserire la lunghezza dell'asse misurata. Selezionare "IOLMaster" per le misurazioni effettuate con un dispositivo biometrico ottico oppure ad immersione per gli ultrasuoni. Selezionare "Applanazione" per misurazioni con ultrasuoni di applanazione.

6 Inserire l'ACD dai dati del paziente e indicare se la misurazione è stata effettuata dall'epitelio o dall'endotelio.

7 Selezionare se si desidera inserire valori di "Cheratometria" (K) standard o i valori di "Total Keratometry (TK)", se si desidera utilizzare i valori TK, integrando le misurazioni della curvatura corneale posteriore da IOLMaster 700.

8 Inserire l'asse piano.

9 Inserire le letture K o TK in diottrie o i raggi in mm.

10 Selezionare l'indice rifrattivo dal menu a tendina.

11 Se necessario, selezionare Z CALC Nomogram*.

12 Inserire la rifrazione target, la posizione d'incisione e la SIA per il calcolo personalizzato (opzionale).

13 Scegliere tra il calcolo IOL torico o non torico.

14 Selezionare la IOL desiderata dal menu a tendina.

Cliccare su "Accetta e calcola".

4. Schermata dei risultati

Modalità standard

Visualizza modalità estesa

Potere diottrico IOL				Risultato previsto			
SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]	SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]
+19,50	+18,50	+2,00	35	-0,37	-0,32	-0,08	125
+19,00	+18,00	+2,00	35	0,00	+0,05	-0,09	125
+18,50	+17,50	+2,00	35	+0,37	+0,41	-0,09	125

Visualizzazione dei risultati: Selezione del tipo di lente intraoculare da menu a discesa: MP: MICS, precaricata; M: MICS (chirurgia della cataratta con microincisione); MV: MICS, filtro viola e blu (giallo)

Modalità estesa

Nascondi modalità estesa

Potere diottrico IOL				Risultato previsto				ELP [°]
SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]	SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]	ELP [°]
+19,00	+18,00	+2,00	35	0,00	+0,05	-0,09	125	4,43

Visualizzazione dei risultati: Selezione del tipo di lente intraoculare dal menu a discesa: MP: MICS, precaricata; M: MICS (chirurgia della cataratta con microincisione); MV: MICS, filtro viola e blu (giallo)

A Potete scegliere tra "Modalità standard" e "Modalità estesa" cliccando sulla modalità desiderata (angolo in alto a destra).

- Modalità standard: Z CALC offre tre calcoli dai quali scegliere il più adeguato in base alle proprie esigenze.
- Modalità estesa: è possibile variare l'equivalente sferico (SE) e i poteri dei cilindri (solo IOL toriche) per analizzare la rifrazione residua e la posizione effettiva delle lenti (ELP).

* Compensazione matematica dell'astigmatismo corneale posteriore (implementata per la prima volta con la versione 2.0).

5. Selezione del tipo di IOL

Visualizza modalità estesa

Potere diottrico IOL				Risultato previsto				
SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]	SE [D]	Sfe [D]	Cil [D]	Asse [°]	
+19,50	+18,50	+2,00	35	-0,37	-0,32	-0,08	125	---
+19,00	+18,00	+2,00	35	0,00	+0,05	-0,09	125	15
+18,50	+17,50	+2,00	35	+0,37	+0,41	-0,09	125	16

M
MP

15 Scegliere tra i diversi tipi di IOL dal menu a tendina dalle letture generate.

16 Cliccare su "Aggiungi a elenco dei preferiti" vicino al menu a tendina per trasferire il risultato all'elenco dei preferiti.

M MICS (Micro Incision Cataract Surgery), adatto a dimensioni di incisione da 1,8 mm

MP MICS (Micro Incision Cataract Surgery), adatto a dimensioni di incisione da 1,8 mm e precaricato

MV MICS (Micro Incision Cataract Surgery), adatto a dimensioni di incisione da 1,8 mm e filtraggio viola e blu (giallo)

P Completamente precaricato nell'iniettore

PY Completamente precaricato nell'iniettore e filtraggio luce blu-giallo (blue yellow)

"-" Nessuna variante

6. Navigazione nell'elenco dei preferiti/stampe PDF



17A Cliccare su "Salva come PDF" per salvare i risultati selezionati in formato PDF direttamente dalla schermata di calcolo.

17B Cliccare sull'elenco dei preferiti in basso. Si passa così ad una seconda schermata, in cui è possibile selezionare le lenti per la stampa PDF o l'ordine.

OPPURE

17C Cliccare sul simbolo dell'elenco dei preferiti nell'angolo in alto a destra per passare alla stessa schermata.

7. Creazione di stampe PDF per le IOL selezionate o ordinare via e-mail



18 Selezionare la quantità desiderata di IOL.

19A Cliccare su "Ordina per e-mail" (per inviare l'ordine direttamente al rappresentante ZEISS locale).

OPPURE

19B Cliccare su "Salva come PDF" per creare un PDF con i risultati di calcolo e le informazioni per l'ordine delle IOL selezionate nell'elenco dei preferiti.

8. Ordinare tramite e-mail o creare stampe PDF

Invia e-mail di ordine

Seleziona il modulo o i moduli PDF che desideri generare e immetti i dati.

Modulo d'ordine per IOL
 Calcolo IOL
 Modulo d'ordine per IOL e calcolo IOL

Indirizzo e-mail del partner commerciale ZEISS
surgical.it@zeiss.com

Nome della clinica
ad es. Clinica oftalmologica

Reparto (facoltativo)
ad es. Oftalmologia

Via e numero civico
ad es. via Puccini 20

Ulteriori informazioni sull'indirizzo (facoltativo)
ad es. Interno C

Città
ad es. Padova

Codice postale
ad es. 01010

Provincia (facoltativo)
ad es. PD

Paese
ad es. Italia

Numero di telefono (facoltativo)
ad es. +39 11 1122000345

Indirizzo e-mail
ad es. test@mail.com

Compilare tutti i campi obbligatori: nome e indirizzo della clinica, indirizzo e-mail del partner commerciale ZEISS.
Controllare i dati inseriti

Per ordinare

Per ordinare:

- Inserire tutti i dettagli pertinenti, come nome, reparto, indirizzo, numero di telefono e indirizzo e-mail (l'indirizzo e-mail del referente ZEISS locale è inserito automaticamente sulla base del Paese selezionato).
- Premendo il pulsante "Invia" viene inviata un'e-mail con l'ordine al rappresentante ZEISS locale (compilato in automatico sulla base del Paese selezionato).

Per stampare e/o inviare manualmente tramite fax:

- Per salvare come PDF, non è necessario inserire i dati (l'inserimento dei dati è necessario solo per gli ordini diretti).
- Scorrere verso il basso e cliccare su "Salva", i PDF saranno creati e aperti in una nuova scheda nel browser.

Nota: assicurarsi che il blocco dei pop-up sia disabilitato nel browser. Altrimenti consultare le istruzioni nell'appendice: [Appendice alla guida rapida Z CALC 2.2.](#)

Salva moduli in formato PDF

Seleziona il modulo o i moduli PDF che desideri generare e immetti i dati.

Modulo d'ordine per IOL
 Calcolo IOL
 Modulo d'ordine per IOL e calcolo IOL

Nome della clinica (facoltativo)
ad es. Clinica oftalmologica

Reparto (facoltativo)
ad es. Oftalmologia

Via e numero civico (facoltativo)
ad es. via Puccini 20

Ulteriori informazioni sull'indirizzo (facoltativo)
ad es. Interno C

Città (facoltativo)
ad es. Padova

Codice postale (facoltativo)
ad es. 01010

Provincia (facoltativo)
ad es. PD

Paese (facoltativo)
ad es. Italia

Numero di telefono (facoltativo)
ad es. +39 11 1122000345

Indirizzo e-mail (facoltativo)
ad es. test@mail.com

Controllare i dati inseriti

Per stampare

Nome della clinica
Reparto
Via e numero civico
Ulteriori informazioni sull'indirizzo
Codice postale Città Provincia
Paese
Numero di telefono
Indirizzo e-mail

Sexo

ID paziente 123456
Medico
Utilizzatore

[A] Informazioni specifiche per clinica (opzionali).

[B] Avvertenza per pazienti con precedente intervento di chirurgia refrattiva.

[C] Nome e tipo di lente.

[D] Formula e tipo di misurazione (Cheratometria o Total Keratometry).

[E] I valori in etichetta sulla confezione del prodotto delle lenti calcolate sono evidenziati in grassetto, mentre quelli non in etichetta sono in grigio.

[F] Lenti selezionate dall'elenco dei preferiti OD e OS.

[G] Schema degli occhi con posizione d'incisione principale e asse dell'impianto per IOL toriche.

[H] Posizione anatomica.

Calcolo IOL

Stato dell'occhio

Stato lente	Fachica	VP	---	Stato lente	Fachica	VP	---
LVC	non trattato	Sub-LVC	non trattato	LVC	LASKLASEKPRK	Multi LVC	Miopia
Rifrazione target	0,00 D	SIA	+0,10 D	Rifrazione target	0,00 D	SIA	+0,10 D
		Inc.	@ 35°			Inc.	@ 35°

Esame biometrico

Data della misurazione: 21-04-2020				Data della misurazione: 21-04-2020			
LA:	23,56 mm			LA:	23,57 mm		
ACD:	3,48 mm	Da	Epitelio	ACD:	3,49 mm	Da	Epitelio
SL:	---			SL:	---		
SubS:	---	n	1,3375	SubS:	---	n	1,3375
K1:	41,25 D @ 124°	CI	---	K1:	41,24 D @ 125°	CI	---
K2:	43,58 D @ 34°	SE	---	K2:	42,90 D @ 35°	SE	---
TK1:	---	CI TK	---	TK1:	---	CI TK	---
TK2:	---	SE	---	TK2:	---	SE	---

ZEISS AT LISAR bi toric 939 | MP

Z.CALC | con cheratometria

SE	CI	Asse	SE	CI	Asse	
(D)	(D)	(°)	(D)	(D)	(°)	
+23,50	+22,00	+3,00	31	-0,76	-0,07	121
+23,00	+21,50	+3,00	31	-0,39	-0,08	121
+22,50	+21,00	+3,00	31	-0,02	-0,08	121
+22,00	+20,50	+3,00	31	+0,35	-0,09	121
+21,50	+20,00	+3,00	31	+0,71	-0,09	121

Pos. dell'incisione: 35°
Asse dell'impianto: 31°

Pos. dell'incisione: 35°
Asse dell'impianto: 35°

Commento: _____ Firma: _____

Zeiss Calculation Web Services - Version 1.3 Stampato il 21-04-2020 12:44 (UTC) da test, test
Car Zeiss Meditec AG | versione lampada 1.3 (04/2020) | © Copyright 2020 Tutti i diritti riservati. Pagina 1 di 1

Nome della clinica
Reparto
Via e numero civico
Ulteriori informazioni sull'indirizzo
Codice postale Città Provincia
Paese
Numero di telefono
Indirizzo e-mail

Sexo

ID paziente 123456
Medico

[A] Sulla base dell'etichettatura delle lenti selezionate, i valori rilevanti per l'ordine sono visualizzati in grassetto.

Modulo d'ordine per IOL

IOL	ZEISS AT LISAR bi toric 939 MP	ZEISS AT LISAR bi toric 939 MP
IOL (SE/CI/Asse)	+22,50 D / +21,00 D / +3,00 D / 31°	+24,00 D / +23,00 D / +2,00 D / 35°
Quantità ordinata	1	1
Data dell'operazione	28-04-2020	28-04-2020
Rifrazione target (SE)	0,00 D	0,00 D
Lunghezza assiale	23,56 mm	23,57 mm
Profondità camera anteriore	(da Epitelio) 3,48 mm	(da Epitelio) 3,49 mm
Indice di rifrazione (n)	1,3375	1,3375
K1	41,25 D @ 124°	41,24 D @ 125°
K2	43,58 D @ 34°	42,90 D @ 35°
CI	---	---
TK1	---	---
TK2	---	---
CI TK	---	---
Posizione dell'incisione	35°	35°
SIA	+0,10 D	+0,10 D
Risultato previsto (SE/CI/Asse)	-0,02 D / +0,02 D / +0,08 D / 121°	+0,03 D / +0,06 D / -0,05 D / 125°

Ordine STACYC riutilizzabile:

Esprimi il responsabile

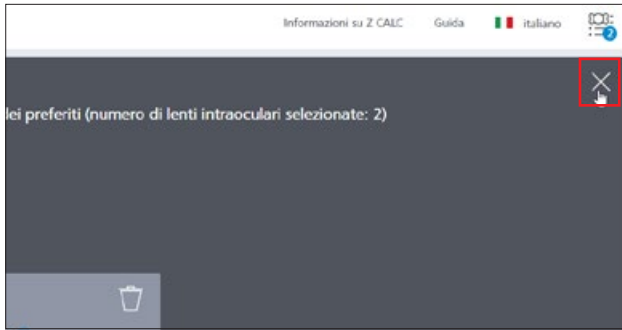
La richiesta d'ordine segue una raccomandazione non vincente. Ho accettato le condizioni per l'utilizzo del prodotto ZEISS che ha generato questo richiesta d'ordine. La raccomandazione costituisce solo un'ipotesi basata sull'esperienza generale e su un'indagine di calcolo, ed è stata da me verificata dal punto di vista tecnico. La richiesta d'ordine è vincente e l'eventuale ordine risultante sono soggetti alle condizioni generali di Car Zeiss Meditec AG, che ho consultato su internet all'indirizzo <http://www.zeiss.com/meditec/it/faq/faq.htm> e-mail: car@zeiss.com.

Commento: _____ Firma: _____

Zeiss Calculation Web Services - Version 1.3 Stampato il 21-04-2020 12:44 (UTC) da test, test
Car Zeiss Meditec AG | versione lampada 1.3 (04/2020) | © Copyright 2020 Tutti i diritti riservati. Pagina 1 di 1

- A** Informazioni specifiche per clinica (opzionali).
 - B** Avvertenza per pazienti con precedente intervento di chirurgia refrattiva.
 - C** Nome e tipo di lente.
 - D** Formula e tipo di misurazione (Cheratometria o Total Keratometry).
 - E** I valori in etichetta sulla confezione del prodotto delle lenti calcolate sono evidenziati in grassetto, mentre quelli non in etichetta sono in grigio.
 - F** Lenti selezionate dall'elenco dei preferiti OD e OS.
 - G** Schema degli occhi con posizione d'incisione principale e asse dell'impianto per IOL toriche.
 - H** Posizione anatomica.
- A** Sulla base dell'etichettatura delle lenti selezionate, i valori rilevanti per l'ordine sono visualizzati in grassetto.
- OD: Oculus Dexter
OS: Oculus Sinister
OU: Oculus Uterque
LVC: Correzione laser della vista
SIA: Astigmatismo indotto chirurgicamente
Inc: Incisione
AL: Lunghezza assiale
ACD: Profondità della camera anteriore
LT: Spessore della lente
WTW: Bianco-Bianco
K1 e K2: Valori cheratometrici
TK1 e TK2: Valori cheratometrici totali
n: Indice di rifrazione
Cyl: Cilindro
ELP: Posizione efficace della lente

9. Avvio di un nuovo calcolo



- Chiudere l'elenco dei preferiti cliccando sulla croce in alto a destra dello schermo.
- Avviare un nuovo calcolo cliccando su "Nuovo calcolo".
Nota: tutti i dati inseriti e i risultati di calcolo, compreso l'elenco dei preferiti, **saranno cancellati** cliccando su questo pulsante. Se si vuole aggiungere un altro calcolo, aggiungere all'elenco dei preferiti, non cliccare su "Nuovo calcolo".



 Z CALC 2.2.0



Carl Zeiss Meditec AG

Goeschwitzer Strasse 51–52

07745 Jena

Germania

<https://zcalc.meditec.zeiss.com>

www.zeiss.com/med/contacts

IT_32_025_0303VI Stampato in Germania. CZ-IX/2020 Edizione internazionale: esclusivamente per la vendita nei paesi selezionati. Il contenuto dell'opuscolo può differire dall'attuale stato di omologazione del prodotto o del servizio nel proprio paese. Contattare il rappresentante locale per ulteriori informazioni. Riserva di modifiche nell'esecuzione e nel volume della fornitura nell'ambito dell'ulteriore sviluppo tecnico. Z CALC è un marchio o un marchio registrato / sono marchi o marchi registrati di Carl Zeiss Meditec AG o di altre aziende del Gruppo ZEISS in Germania e / o in altri paesi.
© Carl Zeiss Meditec AG, 2020. Tutti i diritti riservati.